

**Taliansko-Vicenza: Systém informovania cestujúcich**

OJ S 63/2022 30/03/2022

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia****Dodávky****Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

**Oddiel I: Obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: SOCIETA' VICENTINA TRASPORTI A R.L.

Poštová adresa: VIALE MILANO 78

Mesto/obec: VICENZA

Kód NUTS: ITH32 Vicenza

PSC: 36100

Štát: Taliansko

E-mail: [svt@svt.vi.it](mailto:svt@svt.vi.it)

Telefón: +39 0444223105

Fax: +39 0444327422

**Internetová adresa (internetové adresy):**Hlavná adresa: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)Adresa stránky profilu kupujúceho: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)**I.3. Komunikácia**Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom: <https://www.ariaspa.it/wps/portal/Aria/Home>

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na nasledujúcej adrese:

Úradný názov: PROCEDURA TELEMATICA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA E INSTALLAZIONE DI UN SISTEMA PER L’INFORMAZIONE ALLA CLIENTELA, PRESSO LE FERMATE DEL SERVIZIO DI TPL, COMPOSTO DI DISPLAY PER LE PALINE DI FERMATA CON TECNOLOGIA “E-INK”/“E-PAPER”

Mesto/obec: ITH32

PSC: 36100

Štát: Taliansko

E-mail: [svt@svt.vi.it](mailto:svt@svt.vi.it)

Kód NUTS: IT Italia

**Internetová adresa (internetové adresy):**Hlavná adresa: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)**I.6. Hlavná činnosť**

Iná činnosť: trasporto pubblico locale

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

Fornitura e installazione di un sistema per l'informazione alla clientela, presso le fermate del servizio di TPL, composto di display per le paline di fermata con tecnologia "E-ink/E-paper"  
Referenčné číslo: prot.SVT-2022-3452

#### **II.1.2. Hlavný kód CPV**

48813000 Systém informovania cestujúcich

#### **II.1.3. Druh zákazky**

Tovary

#### **II.1.4. Stručný opis**

Fornitura, posa in opera e messa in servizio di un sistema per l'informazione alla clientela, composto di display per le paline di fermata con tecnologia "E-Ink"/"E-Paper"

#### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 415 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

50312600 Údržba a opravy zariadení informačných technológií

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ITH32 Vicenza

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: La fornitura ed installazione deve avvenire presso le fermate di TPL site nei Comuni di Vicenza, Altavilla Vicentina, Caldogno, Creazzo, Sovizzo, Torri di Quartesolo.

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Fornitura, posa in opera e messa in servizio di un sistema per l'informazione alla clientela, composto di display per le paline di fermata con tecnologia "E-Ink"/"E-Paper" (inchiostro elettroforetico a basso consumo energetico) per la comunicazione all'utente delle previsioni di passaggio in fermata e di altri messaggi di servizio da installare sulle paline preesistenti presso le fermate del servizio di TPL e i relativi moduli software per i dispositivi e di centrale comprensivo di 5 anni di garanzia full service  
Le offerte sono richieste per l'acquisto.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

#### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

#### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 64

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

#### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: áno

Opis opcií:

SVT si riserva la facoltà di affidare all'aggiudicatario, entro tre anni dall'aggiudicazione dell'appalto, la fornitura e installazione fino ad un massimo di ulteriori 180 display di fermata, alle medesime condizioni della presente gara ed ai medesimi prezzi offerti in gara, per un importo complessivamente non superiore ad euro 565.000,00 iva esclusa

### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo: L'appalto è co-finanziato con fondi del Programma Operativo Regionale (POR) Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) Veneto 2014-2020 - Asse 6 Sviluppo Urbano Sostenibile - Azione 4.6.3 "Sistemi di Trasporto Intelligente" – Intervento 2. ICT a terra“

### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

Importo totale a base d'appalto 880.000,00 EUR di cui 30.000,00 EUR per OOSS non soggetti a ribasso, IVA esclusa.

Ai sensi dell'art. 35 del d. lgs 50/2016 il valore globale stimato dell'appalto, tenuto conto di tutte le opzioni previste nei documenti di gara, è pari ad € 1.415.000,00 IVA esclusa

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

È richiesta a pena di esclusione dalla gara:

iscrizione nel Registro delle Imprese oppure nell'Albo delle Imprese artigiane per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara - (vedasi il disciplinare di gara).

#### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaniu

#### **III.1.6. Požadované zábezpeky a záruky**

Garanzia provvisoria: I concorrenti devono presentare garanzia provvisoria pari a € 17.600,00 costituita secondo le modalità previste dall'art. 93 del D.Lgs. 50/2016 e dal punto 9 del disciplinare di gara.

Garanzie richieste: L'aggiudicatario deve prestare cauzione definitiva nella misura e nei modi previsti dal Capitolato Speciale d'Appalto e dall'art. 103 del d.lgs. n. 50/2016.

L'aggiudicatario deve altresì essere in possesso di idonea polizza a copertura della responsabilità civile come previsto all'art. 18 del Capitolato.

#### **III.1.7. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

L'appalto è finanziato in parte con fondi di SVT Srl e in parte con fondi del Programma Operativo Regionale (POR) Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) Veneto 2014-2020 - Asse 6 Sviluppo Urbano Sostenibile - Azione 4.6.3 "Sistemi di Trasporto Intelligente" – Intervento 2. ICT a terra“

#### **III.1.8. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka**

A sensi degli art. 47 e 48 del D.Lgs. 50/2016 e del disciplinare di gara

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

### III.2.2. Podmienky vykonania zákazky

Vedasi la documentazione di gara.

## Oddiel IV: Postup

---

### IV.1. Opis

#### IV.1.1. Druh postupu

Verejná súťaž

#### IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

#### IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### IV.2. Administratívne informácie

#### IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum: 02/05/2022 Miestny čas: 14:00

#### IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom

#### IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Taliančina

#### IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie v mesiacoch: 6 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

#### IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk

Dátum: 03/05/2022 Miestny čas: 10:30

Miesto:

Presso gli Uffici Amministrativi di SVT srl all'indirizzo viale Milano, 78 – 36100 Vicenza.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Trattandosi di gara telematica non è necessaria la seduta pubblica. La Piattaforma Sintel garantisce l'intangibilità del contenuto delle offerte e ogni operazione compiuta è ritualmente tracciata dal sistema

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### VI.3. Doplnujúce informácie

1) la presentazione dell'offerta e della documentazione ad essa relativa dovrà avvenire esclusivamente in formato elettronico attraverso la piattaforma Sintel, collegandosi al sito Internet: [www.ariaspa.it](http://www.ariaspa.it) accedendo alla piattaforma Sintel ed individuando la procedura, mediante CIG assegnato alla procedura medesima o altra chiave di ricerca (nome procedura, ID, ecc.) nell'apposita sezione «Procedure»;

2) Codice CIG 91576457B7

3) Codice CUP: F40C20000000002

3) dovranno osservarsi le indicazioni del disciplinare di gara e tutti i documenti messi a disposizione dei partecipanti ivi richiamati e disponibili all'indirizzo Internet: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it), alla sezione: amministrazione trasparente/bandi-gara-contratti/atti-amministrazioni-aggiudicatrici-enti/gare-corso.

- 4) il contratto non conterrà la clausola compromissoria dell'arbitrato di cui all' art. 209 del D. Lgs. 50/2016;
- 5) responsabile del procedimento: ing. Franco Ettore Viola;
- 6) la verifica del possesso dei requisiti di carattere generale e di idoneità tecnica professionale avverrà attraverso l'utilizzo del sistema Avcpass.

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

##### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Poštová adresa: Cannaregio 2277/8

Mesto/obec: Venezia

PSČ: 30121

Štát: Taliansko

##### **VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

E' ammesso ricorso nel termine di 30 giorni dalla data di pubblicazione del bando di gara.

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

25/03/2022